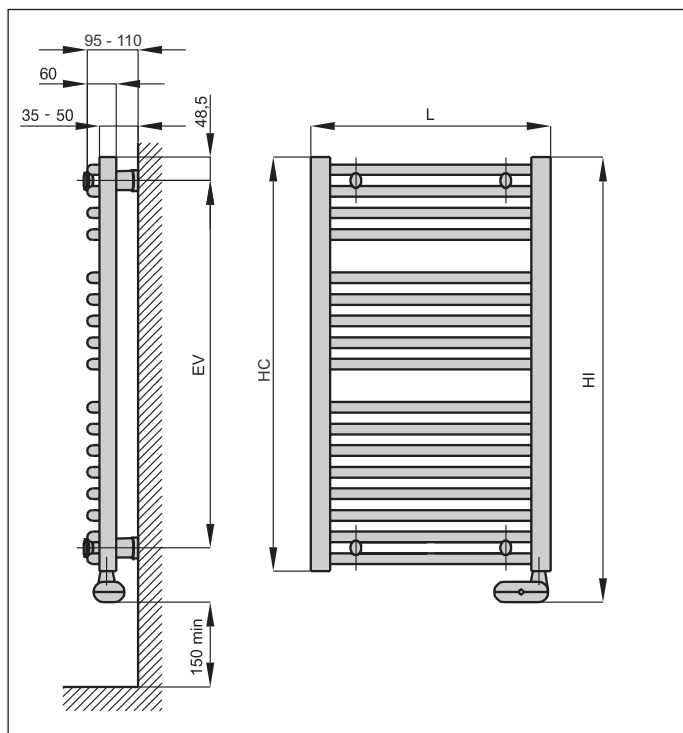
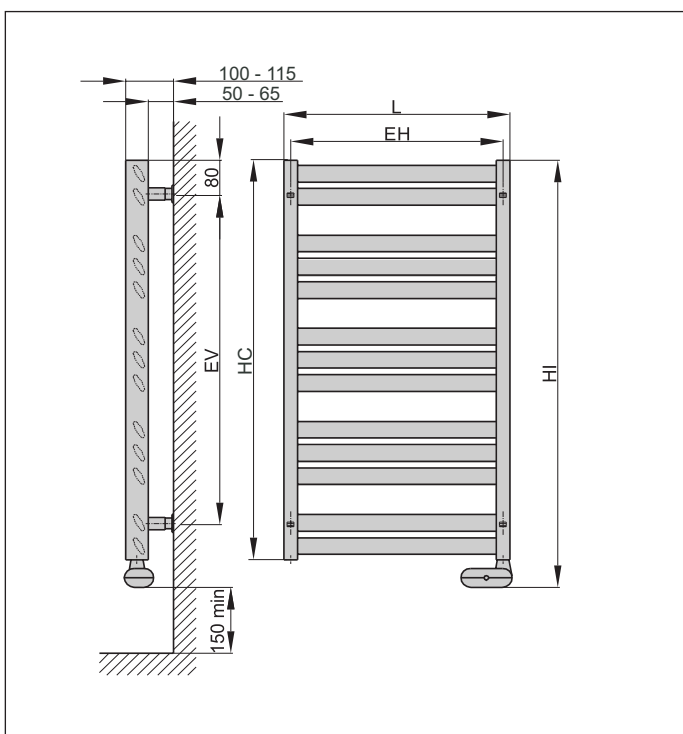


Oslo IR



Modelo	L mm	HC mm	HI mm	EV mm
TSCD300	495	1222	1287	1125
TSCD 500	595	1537	1602	1440

Paris IR



Modelo	L mm	HC mm	HI mm	EH mm	EV mm
TNSD 250	400	912	977	370	750
TNSD 400	400	1336	1401	370	1170

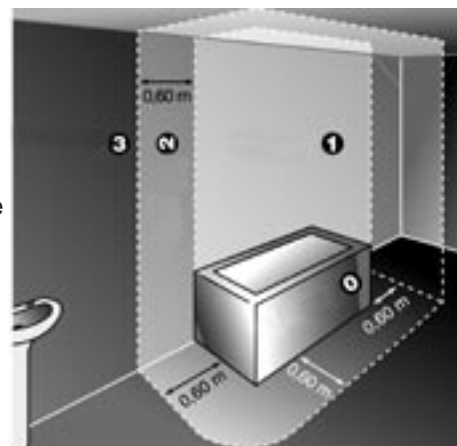
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO RADIADORES / TOALHEIROS ELÉCTRICOS

NORMAS Class II   - IP 44 - IK09 - CEE

Os radiadores/toalheiros eléctricos estão em conformidade com as normas eléctricas em vigor EN 60.335-1, 60.335.2.30, 60.335.2.43. Estes aparelhos incluem isolamento duplo nos componentes eléctricos - classe II, e estão protegidos contra salpicos de água. Os aparelhos estão igualmente em conformidade com a directiva europeia 89/336/CEE (marca CE em todos os aparelhos).

INSTALAÇÃO

- Os toalheiros devem ser instalados em conformidade com as normas eléctricas em vigor e segundo os procedimentos habituais.
- Podem ser instalados no volume 2 da casa de banho tendo sempre o cuidado de não deixar nenhuma peça de comando (botão, interruptor) ao alcance das pessoas que estejam a utilizar a banheira ou o duche.
- A parte inferior da caixa deve ficar situada a uma distância mínima de 150 mm do solo
- O aparelho não deve ser instalado a menos de 50 mm de uma parede nem debaixo de uma tomada eléctrica



LIGAÇÃO

Electricidade

- A alimentação é feita através de corrente monofásica de 230-240 V~ - 50Hz.
- A ligação deve ser feita num bloco terminal com saída de cabo em conformidade com as normas eléctricas em vigor.
- O cabo de alimentação instalado de origem deve ser ligado à rede eléctrica através de uma caixa de ligação que deve ser colocada por trás do aparelho, sem interposição de qualquer tomada eléctrica, e que deverá ficar situada pelo menos a 25 cm do solo.
- Neutro: fio azul Fase: fio castanho (ou de outra cor) Fio piloto: fio preto (a caixa de infravermelhos não possui fio piloto). O fio piloto permite assegurar as funções de redução da temperatura se estiver ligado a um programador específico. Nunca deverá ser ligado ao fio terra e deve estar totalmente isolado no caso de não ser utilizado.
- Se o cabo de alimentação for danificado, deverá ser substituído por um cabo específico. A operação de substituição deste cabo deve ser efectuada pelo fabricante, pela respectiva assistência pós-vendas ou por técnicos com qualificações semelhantes a fim de evitar possíveis riscos.
- O toalheiro está cheio com uma quantidade precisa de fluido de transferência de calor. As reparações que impliquem a abertura do radiador da casa de banho só devem ser efectuadas pelo fabricante ou pela assistência pós-vendas, a qual deve ser contactada no caso de ocorrerem fugas de fluido de transferência de calor.
- Em conformidade com as normas eléctricas em vigor, é obrigatório um dispositivo de corte omipolar. A distância de separação dos contactos deve ser de pelo menos 3 mm.
- No caso de ser colocado numa casa de banho ou num duche, o toalheiro deve estar protegido por um disjuntor diferencial de 30 mA no máximo.
- Durante a eventual desactivação do aparelho, a eliminação do fluido de transferência de calor deve ser efectuada exclusivamente por uma empresa subcontratada autorizada.

GARANTIA

O radiador possui actualmente 5 anos de garantia. Contacte o fabricante ou um electricista autorizado caso tenha quaisquer problemas ou necessite de algum trabalho de reparação.

Manuseamento de lixo segundo a directiva WEEE (2002/96/CE)



O símbolo, na etiqueta do produto, indica que o mesmo não deve ser manuseado como lixo doméstico, devendo ser classificado em separado. No final da sua vida útil, deve ser entregue num posto de recepção de produtos eléctricos e electrónicos. Entregando o produto, o utente ajuda a prevenir eventuais efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente, que poderiam resultar do processamento do produto como lixo doméstico. Para obter mais informações sobre reciclagem e postos de recolha, consulte as autoridades locais ou municipais, o serviço de recolha de lixo ou a loja em que comprou o produto. Aplicável unicamente a países em que a directiva acima tenha entrado em vigor.

MONTAGEM OSLO IR

O aparelho deve ser montado numa parede vertical com os suportes de parede incluídos no fornecimento. Estão incluídos parafusos e buchas apropriados.

Os acessórios para suspender o aparelho são ajustáveis em altura, para os lados e em profundidade /veja o "desenho explicado" na embalagem. A localização é visível na figura da página dos desenhos.

Comece por aparafusar os dois suportes de parede superiores. (A distância entre os suportes é visível na figura da página dos desenhos.) Tenha cuidado para que os suportes fiquem horizontais. Monte dois suportes de braçadeira entre os dois tubos horizontais superiores.

Aparafuse a parte exterior da braçadeira de tal forma a que a parte do suporte fique levemente apertada entre os tubos.

Monte suportes de braçadeira entre os dois tubos inferiores. Aparafuse a parte exterior da braçadeira e coloque-a provisoriamente nos suportes de parede soltos, Pendure o aparelho, enfiando os pinos superiores nos suportes de parede superiores. Verifique se o aparelho fica vertical e centrado.

Se necessário, ajuste a posição deslocando o secador de toalhas para o lado ou ajuste os suportes de parede, se estes forem ajustáveis.

Aparafuse temporariamente os suportes superiores e marque a localização dos suportes inferiores na parede.

Desprenda o aparelho e aparafuse os suportes de parede inferiores à parede (nos locais marcados).

Pendure o aparelho em todos os pinos e proceda ao aperto definitivo de todos os parafusos.

A posição do aparelho também pode ser ajustada em profundidade. Aperte também estes parafusos.

Verifique se o aparelho ficou bem montado e ajuste, se for necessário.

Coloque, premindo, as coberturas da frente para tapar os parafusos.

MONTAGEM PARIS IR

O aparelho deve ser montado numa parede vertical com os suportes de parede incluídos no fornecimento. Estão incluídos parafusos e buchas apropriados.

Os acessórios para suspender o aparelho são ajustáveis em altura, para os lados e em profundidade /veja o "desenho explicado" na embalagem. A localização é visível na figura da página dos desenhos. Comece por marcar os quatro furos na parede.

Aparafuse os dois suportes de parede superiores à parede. (A distância entre os suportes é visível na figura da página dos desenhos.) Tenha cuidado para que os suportes fiquem horizontais.

Enfie os pinos superiores nos suportes de parede superiores e pendure o aparelho.

Verifique se o aparelho está vertical. Ajuste os suportes de parede, se necessário.

Aparafuse temporariamente os suportes superiores e controle a marcação da localização dos suportes inferiores na parede. Se necessário, ajuste a marcação.

Desprenda o aparelho e aparafuse os suportes de parede inferiores à parede (nos locais marcados).

Pendure o aparelho por todos os pinos e, se for necessário, ajuste em profundidade.

Proceda ao aperto definitivo dos parafusos.

Verifique se o aparelho ficou bem montado e ajuste, se for necessário.

Aperte os cilindros de cobertura ao aparelho, para esconder os pinos de suporte e fixe o aparelho. Proceda ao aperto dos parafusos.

Termóstato de ambiente digital com transmissão por infravermelhos Programação diária do BOOST




1 Apresentação

O presente termóstato de ambiente por infravermelhos foi concebido para lhe proporcionar conforto e economizar energia. Destina-se a ser utilizado no controlo remoto do seu toalheiro.

Permite regular a temperatura ambiente em função da temperatura programada.

A sua função BOOST permite activar os ciclos de funcionamento forçado do toalheiro (subida rápida da temperatura da casa de banho e secagem das toalhas, por exemplo).

Graças aos 3 programas predefinidos alteráveis, é possível programar 1 ou 2 ciclos BOOST por dia.

1. Célula emissora de infravermelhos.
2. Apresentação do modo de funcionamento (automático, manual, ajuste da hora).
3. Zona de apresentação da temperatura ambiente ou da hora.
4. Símbolo de temperatura ambiente.
5. Símbolo BOOST.
6. Indicador de aquecimento ligado.
7. Luz indicadora do estado das pilhas.
8. Gráfico de barras indicando o nível da temperatura programada.
9. Teclas + e - de regulação.
10. Tecla 

Pressão curta: alternância entre a apresentação temperatura/hora.

Pressão longa (>3 s): funcionamento forçado permanente do toalheiro.

11. Tecla PROG para aceder aos 3 programas predefinidos.
12. Tecla OK para validar as várias regulações.
13. Tecla MODE (Modo) para aceder aos diferentes modos de funcionamento.
14. Parafuso para separar o suporte de parede do produto.
15. Tampa para aceder às pilhas.
16. Tecla de reposição para voltar à configuração original.

2 Instalação:

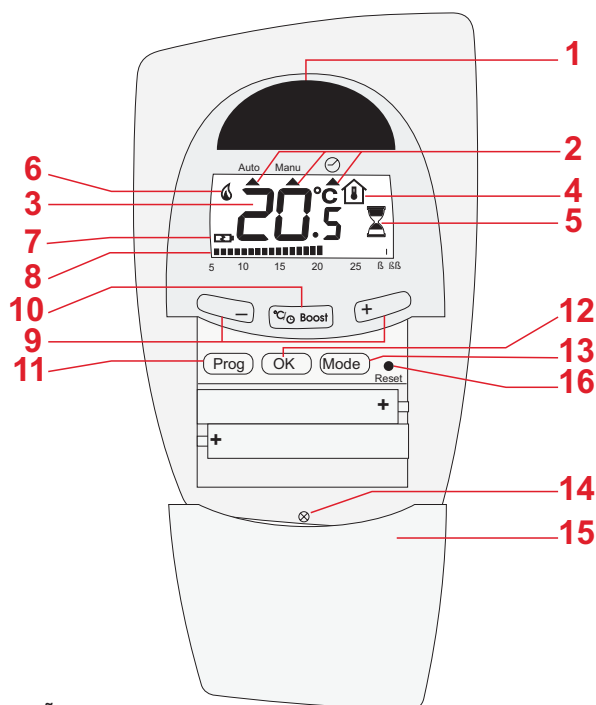
Instale o emissor e o receptor na mesma divisão. Deve instalar o termóstato de ambiente a cerca de 1,5 metros do solo, numa parede interior, ao abrigo dos salpicos de água, luz solar directa e de qualquer interferência térmica, como lâmpadas de iluminação, televisores, tubos de aquecimento, correntes de ar, etc.

É possível fixar o termóstato de ambiente numa caixa de encastrar ou directamente na superfície.

- 1 Abra a tampa das pilhas (15).
- 2 Abra o produto desparafusando o parafuso (14).
- 3 Fixe o suporte na parede ou numa caixa de encastrar com os 2 parafusos.
- 4 Feche o produto aparafusando o parafuso (14).
- 5 Feche a tampa das pilhas (15).

Índice:

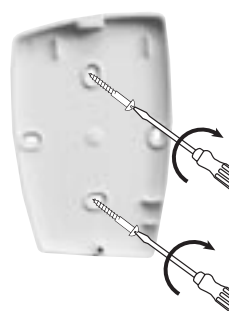
- 1 Apresentação
- 2 Instalação
- 3 Colocação das pilhas
- 4 Ajuste da hora
- 5 Ajuste da temperatura programada
- 6 Iniciação de um Boost de ciclo único
- 7 Programação de ciclos Boost (ciclos repetitivos)
- 8 Modo AUTOMÁTICO/MANUAL
- 9 Características técnicas



Observação:

Para garantir uma transmissão por infravermelhos perfeita:

- não tape as células emissoras e receptoras (toalhão de banho ou toalha em frente a célula).
- evite a iluminação através de lâmpada de balastro electrónico integrado na mesma divisão.



3 Colocação das pilhas

Colocação das pilhas.

O termóstato está equipado com uma luz indicadora do estado das pilhas.

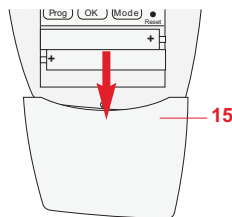
Quando a luz indicadora acender, deverá proceder à substituição das pilhas

(utilize **apenas** 2 pilhas 1,5 V alcalinas, LR03)

1 Abra a tampa das pilhas (15).

2 Insira as duas pilhas R03 1,5 V conforme indicado no esquema desenhado no fundo do produto e respeitando as polaridades.

3 Feche a tampa das pilhas (15).



Dispõe de um minuto para substituir as pilhas. Decorrido o minuto, o termóstato volta à configuração de fábrica.

4 Ajuste da hora

Durante a ligação ou após uma reposição: o indicador do modo de funcionamento pisca sob o símbolo de relógio.

A indicação **12:00** pisca.

• Com as teclas + e - ajuste a hora actual.

(uma pressão longa permite a passagem rápida dos minutos e das horas).

• Valide premindo a tecla **OK**.

Para verificar a hora:

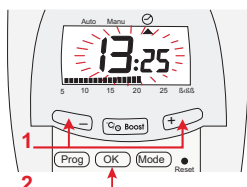
• Pode, a qualquer momento, através de uma pressão curta na tecla **Boost**, alternar entre a apresentação da hora actual e da temperatura ambiente.

Para alterar a hora:

• Através de pressões sucessivas na tecla **MODE** (Modo), posicione o cursor sob o símbolo de relógio.

• Com as teclas + e - ajuste a hora actual (uma pressão longa permite a passagem rápida dos minutos e das horas).

• Valide premindo a tecla **OK**.



5 Ajuste da temperatura programada

A temperatura programada pode ser regulada de +5 a +30°C em incrementos de 0,5°C.

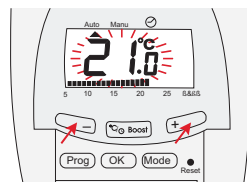
O valor predefinido é de 20°C.

• As teclas + ou - permitem regular facilmente a temperatura programada (uma pressão longa permite uma passagem rápida).

Durante o ajuste, o ecrã apresenta a temperatura programada.

O regresso à visualização da temperatura ambiente é feito

automaticamente após 5 segundos. A temperatura programada é apresentada permanentemente no gráfico de barras.



6 Iniciação de um BOOST de ciclo único

A função BOOST consiste num ciclo de funcionamento forçado que permite a subida rápida da temperatura na casa de banho (para secar as toalhas, por exemplo). A duração deste ciclo é ajustável entre 5 minutos e 5 horas (a duração definida de fábrica é de 1h30). Se alterar a duração no minuto após a activação do ciclo BOOST, esta ficará guardada para a próxima vez.

• Para solicitar um ciclo BOOST manualmente.

Pode, a qualquer momento, no modo AUTOMÁTICO ou MANUAL, activar o ciclo BOOST (funcionamento forçado permanente do aquecimento).

• Prima a tecla **Boost** durante mais de 3 segundos.

A duração do ciclo é apresentada.

Com as teclas + e - ajuste a duração pretendida (entre 5 minutos e 5 horas).

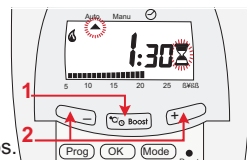
O ciclo BOOST é activado.

Importante: uma pressão longa nas teclas + e - permite uma passagem rápida dos minutos e das horas.

O visor apresenta a contagem decrescente do tempo restante do ciclo BOOST. No final do ciclo, o termóstato volta ao funcionamento normal.

• Para alterar a duração de um ciclo BOOST: a qualquer momento, durante um ciclo, uma pressão nas teclas + ou - permite ajustar a duração do ciclo.

• Para parar o ciclo BOOST: a qualquer momento, durante o ciclo, uma pressão na tecla BOOST permite interromper o ciclo e voltar ao funcionamento automático.



7 Programação de ciclos BOOST (ciclos repetitivos)

Para facilitar a programação, o termóstato dispõe de 3 programas predefinidos alteráveis.

Durante a ligação ou após uma reposição, o programa P1 encontra-se activo. Se corresponder ao seu modo de vida, mantenha o modo AUTOMÁTICO: será repetido diariamente.

• Os programas predefinidos são:

P1 = Boost das 6h às 8h.

P2 = Boost das 17h30 às 19h30.

P3 = Boost das 6h às 8h e das 17h30 às 19h30.

Para programar o termóstato:

• Verifique se o cursor se encontra no modo **AUTO** (Automático).

• Através de pressões sucessivas na tecla **PROG**, seleccione o programa P1, P2 ou P3 mais adequado aos seus hábitos de vida.

• Prima a tecla **OK** para validar.

O 1º passo do programa é apresentado.

• Se necessário, com as teclas + e - altere a hora do início de BOOST.

• Uma pressão nestas teclas permite uma passagem rápida dos minutos e das horas.

• Prima a tecla **OK** para validar e passar para o passo seguinte do programa.

O 2º passo do programa é apresentado.

Procedimento igual ao do 1º passo do programa.

• Ao validar o último passo do programa (premir OK), o termóstato volta ao modo automático.

No modo automático, o programa definido será repetido automaticamente todos os dias nos horários definidos.

Para verificar ou alterar o programa.

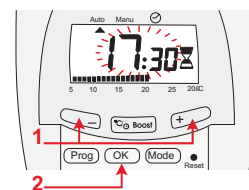
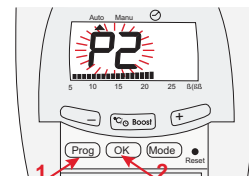
No modo automático,

• Prima a tecla **Prog** para aceder à programação.

É apresentado o programa seleccionado (P1, P2 ou P3).

• A pressão sucessiva da tecla **OK** permite-lhe visualizar os diferentes passos do programa.

• Ao validar o último passo do programa, o termóstato volta ao modo automático.



8 Modo AUTOMÁTICO/MANUAL

No modo automático, o termóstato executa a programação definida: regula a temperatura ambiente em função da temperatura programada e, nos horários programados, passa para o funcionamento **BOOST**.

No modo manual, o termóstato não considera a programação e regula a temperatura em função da temperatura programada. Não existe Boost de ciclo repetitivo.

Para seleccionar o modo de funcionamento automático ou manual, prima a tecla **MODE** (Modo) e posicione o cursor sob o modo seleccionado.

9 Características técnicas

- Alimentação: 2 pilhas alcalinas tipo LR03 1,5 V fornecidas (Autonomia de 12 meses).

- Intervalo de ajuste da temperatura programada: entre +5°C e +30°C.

- Intervalo de ajuste da duração do BOOST: entre 5 minutos e 5 horas.

- Intervalo de apresentação da temperatura ambiente: entre 0°C e +40°C.

- Transmissão dos comandos: todos os 10 minutos.

- Diferencial estático < 0,3 K.

- Modo de regulação on/off.

- Distância de emissão: aprox. 10 m em todas as direcções e 15 m em linha recta.

- Dimensões: 120 x 80 x 35 mm.

- Temperatura de funcionamento: entre -10°C e +50°C.

- Temperatura de armazenamento: entre -20°C e +60°C.

- Humidade relativa: 90% máx. a +25°C.

- Classe de isolamento: III.

- IP: 31.

- IK: 03.